

Genre du véhicule	Camion (châssis)		Marque de fabrication	SAURER - OM <del>XXXXXXXXXXXXXXX</del>		Type	Tigrotto M 3 L		Modèle année	1965	Bordereau-type N°	4 9 4 2 - A
Caractéristiques "Tigrotto" sur paroi avant. - "OH" devant No châssis. - "OXCO2D-" devant No moteur												
"IGM 2898 OM" sur plaquette dans cabine						Carburant	diesel		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis OM, Brescia (I) - Montage SAURER AG, Arbon												
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine + sur plaquette												
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, par-dessus pompe à injection												
Type du moteur CO 2 D - - en ligne, vertical, OHV, à injection directe												
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique, au pied												
Cylindrée	4'397 cm <sup>3</sup>		Frein de remorque	sur demande				Dimensions ext. en mm				
Temps	4		Transmission	méc. synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur 6'420				
Refroidissement eau			Nombre vit. avant	5		Crochet rem. s. demande		Largeur 2'020				
Entraînement	arrière		Vitesse en 1 <sup>re</sup>	11		Voie avant 1'656		Hauteur 2'240				
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.	80		Voie arrière 1'562		Empattement 3'600				
Nombre de pneus	6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 14,15/13,15		Porte à faux arr. 1'794					
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé												
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière												
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm					
A vide	1'755	905	2'660	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur					
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'700	1'700	Largeur					
Total				Multiply			Hauteur					
Gar. de fabr.	3'200	6'000	8'000				Haut. ridelles					
Poids max. garanti pr. train routier *)				Nombre de portes 2			Porte à faux arr.					
Direction: position à droite				Marque du moteur OM-SAURER			C.V. frein 85 DIN					
Alésage 108				Course 120			C.V. Impôts 22,4					
Forme de la carrosserie cabine fermée, avancée												
Nombre de places: total 2 (avant milieu arr. ) Places debout												
Siège de secours dans la cabine: 1 sur demande												

§)		6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	Indic. de direction AV= comb.av.feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux	- latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR = à côté réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) = 78 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2/ sép	Rétroviseur 2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	sur demande	
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit	81 bB à 2'400 t/min - pot d'échappement "OM IGM 0186 S"	

Observations et exceptions

\*) Poids max. pr. train routier: 11'500 kg (pour trafic interne d'une entreprise 13'000 kg).

§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.2.65.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique SAURER - OM XXXXXXXXXXXXXX	Type Tigrotto M 3 L	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 4 9 4 2 - A			
Caractéristiques "Tigrotto" sur paroi avant.- "OM" devant No châssis.- "OMCO2D-." devant No moteur							
"IGM 2898 OM" sur plaquette dans cabine		Carburant diesel	Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis OM, Brescia (I) - Montage SAURER AG, Arbon							
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur le bloc, par-dessus pompe à injection							
Type du moteur CO 2 D - - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande mécanique, au pied							
Cylindrée 4'397 cm³	Frein de remorque sur demande			Dimensions ext. en mm			
Temps 4	Transmission méc.synchr.		Treuil/Cabest.	Longueur 6'420			
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 5		Crochet rem. s.demande	Largeur 2'020			
Entrainement arrière	Vitesse en 1" 11		Voie avant 1'656	Hauteur 2'240			
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 80		Voie arrière 1'562	Empattement 3'600			
Nombre de pneus 6	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 14,15/13,15	Porte à faux arr. 1'794			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	1'755	905	2'660	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	1'700	1'700	Largeur
Total				Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	3'200	6'000	8'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier *)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à droite			Marque du moteur OM-SAURER		C.V. trein 85 DIN		
Alésage 108			Course 120		C.V. Impôts 22,4		
Forme de la carrosserie cabine fermée, avancée							
Nombre de places: total 2		(avant milieu arr. )			Places debout		
Siège de secours dans la cabine: 1 sur demande							

§) Phares: marque	2/ SIEM NL A 1564	6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	Indic. de direction AV= comb.av.feux position (blanc) latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR = à côté réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur 1/ électrique (1-ton) = 78 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2/ sép	Rétroviseur 2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière	sur demande	
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit	81 dB à 2'400 t/min - pot d'échappement "OM IGM 0186 S"	

Observations et exceptions

\*) Poids max. pr. train routier: 11'500 kg (pour trafic interne d'une entreprise 13'000 kg).

§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.2.65.

La Commission d'expertise-type